

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON N B 8 Decembre 1922

A. J. LEBLANC, Administrateur

L'enseignement agricole Dans le programme de notre école technique

Il y a quelques semaines, on nous démontrait, en ces mêmes colonnes, l'opportunité de l'enseignement agricole élémentaire dans notre école technique qui ouvrira bientôt ses portes.

Il serait peut-être bon de savoir quel est le but de l'enseignement agricole élémentaire. S'agit-il d'instruire ou de préparer des vocations agricoles ?

Les raisons pour lesquelles l'agriculture est inscrite au programme des écoles élémentaires d'au moins la moitié des provinces canadiennes sont si nombreuses et si variées et les résultats obtenus dans la pratique sont si divers, qu'il serait trop long de les énumérer dans ce court article.

En premier lieu le but du cours d'agriculture est de développer un meilleur esprit en les différentes classes de la société. Ce n'est pas spécialement pour retenir les garçons et les filles sur la ferme qu'on leur enseigne l'agriculture, mais parce que l'on croit que l'enseignement de nos jeunes gens sur la ferme ou en ville, incomplet s'il ne leur apprend pas le rôle que joue l'agriculture dans les affaires de notre pays. Les connaissances qu'ils acquerront ainsi devront aider à enrayer cette désertion de la population de la campagne vers les villes, et résulteront en un meilleur équilibre dans toutes les classes de la société. L'agriculture doit être inscrite au programme de notre cours d'étude, parce que c'est une industrie fondamentale du Canada.

Il est assez difficile de déterminer la valeur du cours agricole. Son succès ne saurait être mesuré au point de vue pratique, car le cours n'essaie pas de former des cultivateurs savants.

Son effet doit être cherché dans l'amélioration des rapports entre la ville et la campagne, dans l'appréciation de la place que l'agriculture occupe dans la vie humaine, comme une occupation qui mérite d'attirer à elle les plus belles intelligences.

Il ne faut pas croire que l'on va créer des vocations par l'enseignement de l'agriculture dans nos écoles, tout comme avec toutes autres branches du programme d'une école technique, à l'âge où l'enseignement professionnel ne peut compter matériellement. Très peu de personnes de cet âge sont en mesure de décider quelle sera leur vocation, même si l'idée de choisir une vocation était déjà venue à l'individu ; et ce n'est que dans un très petit nombre de cas qu'elle se manifeste. Seulement l'enseignement de l'agriculture comme l'enseignement de l'électricité ou de la mécanique, ouvrent de plus larges horizons au jeune homme qui doit s'ouvrir une carrière dans la vie. Comment avoir du goût pour une profession ou un métier si on le connaît pas ?

L'enseignement agricole se donne dans toutes les écoles de nos plus grandes provinces du Canada. Pourquoi le Nouveau-Brunswick, et surtout le Madawaska qui a aujourd'hui une occasion exceptionnelle d'inaugurer ces cours dans la nouvelle école unique du genre dans la province resterait-il en arrière des autres provinces. Nous avons dans notre comté une forte population rurale qui bénéficierait considérablement de ces cours agricoles. Nous croyons même qu'en commençant humblement mais solidement l'enseignement agricole dans notre école immédiatement, il est fort possible que dans un avenir assez rapproché, l'on verra se rattacher à notre école actuelle une annexe spécialement organisée pour l'enseignement agricole. Et ce sera la PREMIERE ECOLE D'AGRICULTURE dans la Province du Nouveau-Brunswick.

J. G. B.

(Quelques considérations tirées de la Gazette Agricole)

Le Concert Larrieu

Un très agréable concert donné par le Trio Larrieu a eu lieu dimanche soir. Nous avons été heureux de constater la nombreuse assistance. Si nous nous rappelons bien, l'auditoire était plutôt mince, l'an dernier quand M. Larrieu accompagné de ses artistes était venu se faire entendre pour la première fois.

Monsieur Larrieu a rapporté un très grand succès au Canada, avec ses chansons qu'il a composés dans le pays même, et sur des sujets connus. "Le traîneau, la bénédiction, la feuille d'érable", ont une saveur toute spéciale pour nous, et "Les poutines rapées" sont délicieuses au goût de tous les Acadiens.

Madame France Ariel, maintenant Madame Duprat, se fait l'interprète de Monsieur Larrieu et nous chante avec entrain les airs que l'on reconnaît. Monsieur Duprat, qui chante très bien, se joint à Madame Duprat pour nous chanter "La querelle des vieux", "Les Bigoudains" etc. "Le Crêdo" de Goubiliz a ramporté peut-être un peu plus d'applaudissements qu'une autre chose ?... C'est qu'il était si bien chanté !

Madame Duprat était réellement agréable dans son "Laissez moi rire"... et elle nous a fait bien rire.

Une surprise nous était réservée au milieu du concert, Monsieur D. Bourque a Moncton nous a chanté "Si vous l'avez compris" de Denze et sur rappel, "Elegie" de Massenet. Malgré les nombreux applaudissements M. Bourque n'a rien donné d'autre chose. Nous avons été charmé par la voix de basse, très chaleureuse, de ce jeune acadien. Nous lui souhaitons tous les succès possible dans la carrière musicale qu'il va bientôt entreprendre.

L'orchestre du Casino a fourni plusieurs morceaux de son répertoire. Nous devons encourager tout spécialement cet orchestre qui est composé presque entièrement de jeunes garçons et jeunes filles.

Une assistance nombreuse était au concert. Nous sommes convaincus qu'après avoir passé une aussi agréable soirée, tout le monde regrette le départ très prochain de M. Larrieu pour la France. Nous conservons l'espoir d'un retour prochain, peut-être qu'alors, on nous composera une petite chanson spécialement dédiée aux Madawaskayans.

Monsieur le docteur et Madame Laporte reçurent quelques amis après le concert en l'honneur des artistes. Mesdemoiselles Elsie Pelletier et

Jeanne Laporte servaient le lunch.

Le grain de l'ouest

Via le Transcontinental

Les expéditions de grains venant de l'Ouest canadien seraient transportées par le C. N. R. à St-Jean.

Il est fort probable que les expéditions de grains venant de l'Ouest seront transporté sur la route Transcontinental de Québec à Fredericton, et de là par le Valley Railway jusqu'à St-Jean où ils seront chargés sur des bateaux à destination de l'Europe.

Ce sera pour la première fois la réalisation des importants services pour lesquels la route Valley Railway fut construite.

Cette question importante a été longuement discutée à la dernière assemblée législative tenue à Fredericton le 5 dernier.

Les journaux nous rapportent que l'Hon. J. E. Michaud a chaudement défendu les intérêts de la province, et surtout de son comté dans cette question.

La population d'Edmundston et du Comté en général verra d'un bon oeil la réalisation de ce projet.

En Irlande

Déc. 6—Aujourd'hui est la première journée où l'Irlande entre officiellement dans son nouveau status politique. Sa majesté le roi George a, en effet, sanctionné hier soir le traité anglo-Irlandais signé le 6 décembre 1921 ; et le gouverneur de l'Etat d'Irlande a été immédiatement nommé.

Quoique l'on puisse théoriquement penser du nouvel état de choses, qui ne représente pas l'indépendance complète que les Irlandais réclamaient, on ne peut manquer d'admettre qu'ils constituent une amélioration sensible sur le passé.

Nous nous réjouissons avec nos compatriotes irlandais ; et nous souhaitons du fond du cœur que leur patrie reconquière bientôt, au milieu de la paix, sa prospérité des anciens jours.

(L'Action Catholique)

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siege social : MONTREAL
Capital autorisé \$5.000.000.00
Capital Payé et surplus \$4.500.000.00
113 succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Edouard.

10—Vous pouvez déposer vos argents toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an ; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 30 juin et le 31 décembre de chaque année.

20—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis (\$1.00) un dollar sont acceptés au département d'épargne. Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage
Succursale à Edmundston :

F. H. Bourgoïn, gérant local.

Deposez immédiatement vos BONS DE LA VICTOIRE échéant le 1er Déc. 1922

Au Bureau Chef de LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Où a ses succursales
Le produit en sera crédité à votre compte GRATUITEMENT et vous continuerez à jouir de votre INTERET.

HÔTEL ST-ROCH QUEBEC, P. Q.

\$4.00, \$4.50 & \$5.00 PAR JOUR
PLAN AMERICAIN

150 chambres } Avec toutes les améliorations modernes.
150 } avec bain

AU CENTRE DE LA VILLE
Carre Jacques Cartier & 206 St-Joseph

MONTRES HORLOGES, BIJOUTERIES
DE TOUTES SORTES
E. E. MILLER
LES YEUX EXAMINES GRATUITEMENT.

Pour elle

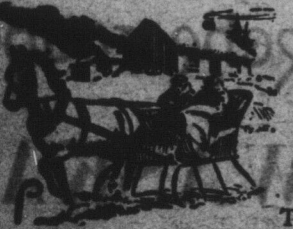
Une BELLE BOITE de Belle Papeterie ferait un cadeau idéal pour Noël.

Vous trouverez ce qu'il vous faut à

L'Imprimerie du Madawaska

Nos prix défient toute compétition

Charretier



Service de voiture de première classe
JOUR ET NUIT
A la disposition du public
ALBERT COUTURE
Victoria Street
Téléphone 82 11 C. P. 119
Edmundston

Page Agricole



Feuilleton Agricole

Le diable est aux vaches

Cas de Sorcellerie

PAR JEAN DE LA GLEBE

XIII

L'avenir s'assombrit

L'hiver arriva, et Baptiste était soucieux. Beaucoup de comptes à solder chez les marchands; de gros intérêts à rencontrer sur son hypothèque. Et son beurre ne se vendait pas: On n'en aimait pas l'apparence. Pourtant Agathe était bien propre, et écrasait toujours avec soin, à l'aide d'une bouteille, le gros sel destiné à le conserver. Et les grosses et robustes tinettes de 50 livres, que le Père Pinette avait fabriquées sur ses vieux jours, étaient toujours lavées avec soin, puis ébouillantées à la tisane de framboisiers.

Mais en vain! Les tinettes pleines s'accumulaient depuis six mois dans la cave basse et obscure, et personne n'en offrait un prix raisonnable.

Le beurre du être sacrifié à vil prix pour éteindre les dettes les plus criardes.

XIV

Héroïque décision.

Un matin de novembre Baptiste résolut d'aller, avec deux de ses chevaux, hiverner dans les chantiers de la Bondrée.

Cela ne s'était jamais vu dans la famille Pinette. Aussi c'était dur et humiliant de manquer aux traditions familiales. Mais il le fallait!

Baptiste le cœur bien gros prit donc le chemin du Maine, avec ses deux meilleurs chevaux, laissant l'autre, plus les 14 vaches, la vachaille, les moutons, les porcs, tout enfin, à la garde de sa courageuse épouse et de ses enfants, encore bien jeunes pour pourvoir aux besoins d'un tel troupeau.

Mais encore là, il le fallait avait conclu Baptiste.

Aussi les semaines furent elles longues à la ferme, en l'absence du père.

Mais n'anticipons pas.

XV

Au chantier

Un soir dans la campe No 2 de l'un des chantiers de la Bondrée, le draveur de provisions rapporta des liens civilisés une lettre qui rendit tout pensif le meilleur teamster (charretier) de la congarne. Baptiste Pinette. Au moins affirmaient ses collègues, il en eut été le meilleur si ses chevaux fussent préparés à prendre l'hivernement.

Quoiqu'il en soit, Baptiste était déjà fort estimé dans la campe. Il était bien instruit, lisait, savait lire et écrire, faisait bien parler une lettre, avait même toujours un son de prêt quand il s'agissait de correspondances sentimentales! Grâce à ce talent d'épistolier, il était vite devenu le secrétaire général et universel de toute la (gang) et même des chantiers voisins.

Aussi ce fut avec regret que le lendemain, trois jours avant Noël, les camarades le virent plier ses sleighs pour retourner dans les Townships, où il arriva l'avant veille de Noël.

Une bien triste histoire

"Crache et puis reprends"... Un geste des lèvres accompagne celui des mains de François pour imber de salive les trayons de sa pacifique bête: c'est le seul moment où est rompu le bruit rythmé du lait qui tombe sur du lait.

Philippe a le teint hâve, la figure livide d'un tuberculeux dont l'activité achève de se consumer dans ce léger travail du patient trayeur. "Crache et puis reprends"... pendant que de nombreux germes de mort tombent dans le liquide dont l'humanité attend la vie.

"Philippe, de grâce, ne crache pas ainsi sur vos doigts en tirant les vaches. Vous ne savez pas tout le tort que vous pouvez causer." "Pouah! fit-il avec une moue malséante dans son visage aminci, qu'est-ce que cela peut bien faire quelques gouttes de salive dans une si grande masse de lait? Personne ne s'est plaint jusqu'ici; du reste, c'est la coutume, je fais comme les autres."

"C'est une mauvaise coutume qu'il faut abandonner à tout prix, pour ne pas exposer la vie de vos consommateurs. Vous ne savez pas la quantité de microbes que vous livrez avec votre lait. Ces microbes tombant dans un milieu favorable se multiplient avec une rapidité prodigieuse. Si vous en avez mis cent il y a une heure, maintenant il y en a mille au moins, et bientôt il y en aura des millions, surtout si le lait est conservé dans un endroit chaud."

Deux grands yeux chargés d'une obstination puissante et muette me fixèrent quelques instants.

"Crache et puis reprends"... et une nouvelle application de salive contaminée fut faite sur le pis rebelle.

"Ce n'est pas propre ce que vous faites là; sans compter que vous exposez le pis à des gerçures ou crevasses de toutes sortes."

"Que feriez vous à ma place?" grommela Philippe.

"D'abord, je ferais plutôt la traite à sec, après avoir frotté le pis avec un linge bien propre. Tous ceux qui ont essayé cette méthode la trouvent bien préférable à l'autre croyez moi."

"Si vous voulez humectez le pis pour la traite, au moins servez-vous d'eau bien fraîche et ne vous asseyez pas les poumons au détriment de vos semblables."

"Vous n'êtes pas sans avoir entendu parler de tous les dommages causés par la tuberculose bovine et de toutes les mesures prises pour enrayer les progrès de ce fléau. Des troupeaux entiers ont dû être sacrifiés pour satisfaire aux exigences légitimes des bureaux de santé pour éviter la contagion de la tuberculose chez les humains. Et ce pendant le microbe de la tuberculose bovine, à cause des transformations ou de la période d'acclimatation qu'il doit subir avant de s'attaquer à l'homme, est bien moins virulent que celui que ingérez dans votre action au point de vue de la santé publique et de votre conscience."

Quatre années ont passé de puis cet entretien, et Philippe a passé avec elles. Je n'avais plus jamais assisté à la traite de ses vaches. Une immense désolation plane, il me semble, dans le coin du village qu'il approvisionnait de lait.

En ces dernières années, plus d'une vingtaine de blancs cortèges ont escorté jusqu'au cimetière des enfants d'une façon prématurée. Et les gens croient que quelqu'un a jeté un sort, que cette mortalité infantile n'a rien d'explicable autrement... Le médecin et le curé connaissent bien la cause du sortilège, et le sorcier n'a su chercher d'autre refuge que dans son ignorance aussi profonde qu'obstinée, que dans une tradition néfaste.

Le monde est rempli de sorciers de ce genre, dont l'incurie inconsciente cause toutes sortes de désastres, de maladies ou de morts.

"Premières Semaines"

Choisissons notre semence des maintenant

Il va sembler inopportuniste à plusieurs de parler de semence à un temps où la moisson vient d'être réchauffée. En effet, il y a bien loin d'ici aux semences du printemps prochain. Seulement le cultivateur intelligent, désireux de réussir, doit toujours travailler dans le but de favoriser ses récoltes futures. Ainsi cette année, il a engraisé son terrain et cultivé des plantes sarclées pour ameublir sa terre, la débarrasser des mauvaises herbes et l'enrichir d'éléments nutritifs en vue d'une bonne récolte de grain l'au prochain. Cela suffit-il? Je ne crois pas.

Que lui servirait ce travail si, au printemps prochain, il ensemençait ce terrain avec une semence inférieure, composée de grains petits et difformes, à faible vitalité et contenant une grande quantité de mauvaises herbes? Ce serait faire de la culture sans raisonnement. Et pourtant trouvez-moi un travail dans l'accomplissement duquel il faut plus d'attention et d'intelligence. Il faut donc choisir scrupuleusement la semence que l'on doit employer et j'ajouterais longtemps à l'avance.

La sélection est une méthode universellement répandue, tant dans le domaine des plantes et des animaux que chez des humains. Voyez ce que l'on fait avant d'envoyer des soldats sur le champ de bataille. On leur fait subir un examen sérieux, rigide (???) ; tous les faibles ou défectueux sont réformés. Car chaque individu incapable serait un fardeau pour l'individu fort et vigoureux. Le travail qu'accomplira le soldat sera proportionnel à sa santé, à sa force et à ses qualités intimes.

Dans la nature la sélection se poursuit incessamment; c'est la sélection naturelle, la survie des mieux adaptés, le "struggle for life". Ainsi les plus forts survivent, les plus faibles disparaissent, ou en d'autres termes les mieux adaptés aux conditions du milieu finissent par rester seuls.

De là guerre continue contre les mauvaises herbes, dont les caractères sont la productivité, la vitalité, la rusticité, etc., qui les font survivre et souvent réduire les rendements de nos plantes cultivées. Il est donc nécessaire de venir en aide à la nature et d'éliminer même parmi nos plantes cultivées les sujets les plus faibles.

On considère la sélection comme l'ensemble des opérations qui ont pour but l'amélioration des qualités de la variété et de la semence. Le travail de la sélection se divise en deux parties dont l'une métrique et l'autre mécanique.

A suivre au prochain numéro.

BAZAR MADAWASKA

Le nouveau magasin où l'on donne des coupons-primés avec chaque achat de 10 CTS. et plus

Ouverture

Notre magasin est maintenant ouvert, et nous invitons le public de venir nous rendre visite et de profitez des bénéfices que nous offrons par notre NOUVEAU SYSTEME.

SPECIAL

CADRES! CADRES!

GRANDEUR 16 x 20

Bruns ou dorés. Votre choix pour 95cts

PREPAREZ vos images, pour qu'elles soient de cette dimension, afin de profiter de ce prix exceptionnellement bas.

Un assortiment très complet de cadres de toutes grandeurs, carrés et ovales, ainsi que vitres ordinaires, ovales, et convexes, à très bas prix.

Encadrez vos portraits et vos images; c'est un bel ornement pour la maison, et peut aussi faire un magnifique et appréciable cadeau de Noël.

Ne manquez pas d'examiner notre assortiment de NOUVEAUTES pour cadeau de Noël Magnifiques statues, etc. objets en Plâtre et en marbre, etc.

Ligne complète d'épicerie de choix, coupons de Flanellette, Coton blanc, coton à tablier, Chaussures en feutre pour enfants, Gilets de laine, etc. etc.

N'OUBLIEZ PAS

que la vente des cadres commencera

SAMEDI LE 9 et se terminera

MERCREDI LE 20 Décembre

Voir l'enseigne "Fleche-Rouge" Rue Victoria,

ENTRE LE CHEMIN DE ST-BASILE ET L'Hotel WINDSOR

N'oubliez pas la place

Le Magasin a la fleche rouge

BAZAR MADAWASKA

Coin de la cuisinière

Les bouillons et les soupes

Les bouillons et les soupes préparent l'estomac à mieux assimiler les aliments solides qu'il reçoit. Ce sont des huiles qui aident la machine humaine dans ses diverses fonctions physiques. De plus, les bouillons et les soupes bien préparés démontrent des éléments nutritifs d'appréciable valeur.

SOUPE AUX POIS

Mettez les pois à l'eau froide, laissez jeter un bouillon; changez l'eau, ajoutez un oignon, une cuillerée à soupe de beurre, une de graisse et des herbes salées. On laisse bouillir à feu modéré. La soupe grasse se fait de la même manière, excepté qu'au lieu du beurre et de la graisse on met du lard salé.

Les viandes

Les viandes sont nécessaires à quiconque fait une dépense un peu considérable d'énergie physique. Pour être profitables elles doivent être bien préparées et servies avec discrétion. Il est reconnu par les plus hautes autorités médicales qu'on fait un abus en général des viandes de toutes sortes. Ne consommons que des viandes présentées sous une forme très digestible. Ce n'est pas ce que l'on ingère, mais ce que l'on digère qui profite.

DINDE ROTIE

Frappes l'os de l'estomac; farnisez aux patates; mettez du beurre par petits morceaux à différentes places sur la dinde avec du sel, du poivre et de l'eau; placez dans le fourneau et arrosez souvent.

OIE ROTIE

Faites bouillir l'oie quelques minutes afin d'en enlever un peu la graisse; ensuite farcissez aux pommes ou aux patates; faites rôtir à feu modéré; arrosez souvent.

POULET

Le poulet se rôt comme la dinde, seulement il doit être plus surveillé.

Confiseries

Les aliments porteurs de sucre apportent au corps humain la chaleur, activent l'action des sucs digestifs et réjouissent le palais. Ils sont utiles aussi longtemps qu'on en fait un usage modéré. Si on fait entrer le miel dans leur préparation on évite les mauvais effets des sucres falsifiés que le commerce a répandus aux dépens de nos bourses et de notre santé.

GATEAU MARBRE

partie blanche.— On l'obtient en mettant: 1 tasse de sucre, 1/2 tasse de beurre, 1/2 tasse de lait, 2 tasses de farine. 2 cuillerées de poudre à pâte, les blancs de 3 œufs.

Partie foncée.— Celle-ci résulte du mélange de: 1/2 tasse de sucre brun, 1/2 de beurre, 1/2 tasse de mélasse, 1/2 tasse de lait, 1/2 muscade râpée, 1/2 cuillerée à thé de cannelle, 1/2 cuillerée à thé d'épices mêlées.

CHARLOTTE RUSSE

Mettez une chopine de crème douce sur la glace et fouetez jus qu'à ce que le volume soit presque trois fois plus grand; ajoutez 1/2 tasse de gélatine qui a trempé dans 1/2 tasse d'eau et battez avec un fouet à battre les œufs en ajoutant 1/2 tasse de sucre en poudre, 1 cuillerée à thé d'essence de vanille. Bordes un moule avec des doigts de dames remplissez avec de la crème et faites durcir sur la glace.

Le meilleur Tonique c'est ELEXIR VIGOL.

En vente partout.

AU FOYER

Une âme au Ciel

Envoie toi petite Olive Monte là-haut vers le ciel Va l quitter cette froide rive Repose dans le sein de Dieu

L'église de la terre avait chanté le Toussaint et s'était conformée aux rites de la commémoration des morts; dans le ciel les portes grandes ouvertes laissaient entrer les élus qui en chœur remontaient de leur visite annuelle au séjour des militants. Tous étaient revêtus de gloire selon leur mérite. Dans leurs rangs s'élevaient les chants les plus mélodieux et les échos répétaient "Gloria in excelsis Deo". Soudain, un éclair sillonne l'espace. Tout s'incline, et la voix de Dieu se fait entendre; sous ce souffle divin tous tressaillent d'amour: dans le ciel Dieu ne parle pas en juge tout-puissant mais en tendre père... Un seul rayon de sagesse projeté de là-haut dans le cœur humain lui donne une effervescence de vie. Lui montre les avant-gouttes du ciel... Les fronts s'étant relevés la voix du Saint des Saints dit: Aujourd'hui parmi vous s'élève un nouveau trône, vous aurez une nouvelle sœur; là-bas sur la terre une âme malgré son jeune âge est déjà mure pour le ciel: Cultivée par des mains habiles à peine connue-elle le monde qu'elle le méprisa; abandonnant parents et amis c'est dans l'ombre d'un cloître loin des mondains qu'elle alla cacher, pour me la conserver son âme d'élite et belle, alors je l'ai marquée de mon sceau et par le nom que je lui fit donner je marquai l'époque de sa maturité "Toussaint"... C'est donc le temps, je réclame à la terre, cette âme... Et sous le regard divin, un radieux archange profondément s'incline puis, déployant de grandes ailes d'or il franchit la voûte éthérée et pénètre dans l'humble cellule d'un cloître il élève le glaive tranchant au-dessus de la victime... Mais, il hésite... doit-il frapper cette jeune vierge que la vie semble vouloir lui disputer... Un grand nombre de petites âmes réclament des soins tant spirituels qu'intellectuels; elle sait si bien les prodiguer... longtemps il hésite... Mais, revoyant dans les cieux la couronne suspendue prêt à nimer ce front pur, entendant les anges qui appellent "Ad Gloriam" ce nouvel ange il porte le coup. Au ciel! Au ciel! et pour ceux qui la verront dans sa tombe laissant sur ces lèvres l'âme de notre petite Olive s'envole à Dieu.

Devant cette tombe depuis quelques jours close, Père, frères et sœurs, amis ne pleurons pas, Car, pour elle la mort ne fut que douce chose, De sa cellule au ciel il n'y avait qu'un pas.

St-Léonard, N. B. Nov 1922

"Clairette"

Une profession nouvelle

Le libérateur patenté des fous

Un de mes confrères et amis a trouvé un tuyau épating pour faire fortune.

Il exploite ce filon inépuisable qu'on appelle la folie. Les mines d'or de sont rien à côté de cela.

Point n'est besoin d'aller au Pérou pour revenir les mains pleines. Il y a dans tous les pays du monde deux réservoirs plus profonds que l'Etna: la bêtise et la folie.

La bêtise est la plus importante, évidemment: mais trop de colons en tirent profit. Romanciers populaires, financiers, hommes politiques, bolchevistes, etc. Et, vous le savez, quand les hommes politiques ont pris place dans un paturoge, il ne reste plus grand chose à broter pour les autres veaux.

Mon ami a donc eu une idée excellente de se tourner vers la folie, domaine beaucoup moins exploré.

Que fait-il? C'est simple: il délivre les fous, non point de leur folie, mais de la folie des autres qui consiste à les enfermer malgré eux.

Le monde est ainsi fait, les trois quarts des fous qui le composent emprisonnent l'autre quart pour faire croire qu'ils sont moins fous que les premiers.

Le grand point, évidemment, consiste à être du côté des trois quarts. Mais il arrive toujours à un malheureux de tomber de ce parti de la majorité dans l'autre.

C'est alors que mon ami intervient à la façon d'une providence pour repêcher la victime qui se débat entre les mains de ceux qui veulent la prendre.

Il va donc trouver l'interné et lui dit amicalement:

Je sais que vous n'êtes pas plus fou que moi (ce qui est évidemment vrai). Ma profession de journaliste-aliéniste (profession nouvelle depuis la guerre) m'incite à vous sauver.

Le fou ne demande pas mieux.

Le médecin qui a constaté le cas de démence se voit opposer un autre médecin qui, tout aussi compétent que lui (ce qui n'est pas peu dire) prouve par a-b que son client est d'une lucidité tant à fait normale Et la meilleure des preuves c'est qu'il l'a choisi comme médecin traitant, fait qui prouve l'éclaircie de son intelligence.

Le premier médecin qui est payé pour fabriquer des fous à tour de bras, ne l'entend pas de cette éveille-là et comme son gagne pain est en jeu, il proteste avec véhémence, accusant même son collègue d'être lui-même atteint de démence: ce qui a pour effet d'augmenter sa clientèle.

Il en résulte naturellement une campagne de presse à une époque où les journaux manquent de copie. Les experts sont mobilisés. Bonne petite affaire pour eux.

Finalement on reconnaît que l'intéressé n'est pas plus fou qu'un autre et on le relâche, avec félicitations du jury, après dix mois de détention, qui ont failli le rendre réellement fou furieux.

Mon ami reçoit chaque fois qu'il libère un fou un porte-cigare, en souvenir reconnaissant.

Comme cela dure depuis plusieurs mois il vient d'ouvrir un magasin d'articles pour fumeurs.

Les affaires marchent très bien. Il est très connu, non seulement comme fabricant de porte-cigares, mais aussi comme "libérateur des fous". Les clients affluent des deux côtés et dans les deux sens. Les uns pour acheter des portes-cigares, les autres pour lui en offrir. Et com-

me l'annivage égale la sortie, la mine dont je vous parlais est incépuyable.

N'avez pas raison de vous dire que cette mine est un rude tuyau

VÉBOR ler.

VIENT DE PARAITRE L'Almanach de la Langue française

Le huitième Almanach de la Langue française (1923), vient de paraître.

Imprimé sur papier glacé, il est orné de vingt quatre illustrations

modèles, sans parler des en-têtes et de l'encadrement du calendrier. Tous les dessins sont d'artistes canadiens. La couverture porte l'Évangéline d'Hébert.

Une quarantaine d'articles forment la matière des cinq rubriques inaugurées l'an dernier. Dans la première, la Langue, on trouvera des témoignages encourageants; dans la Vie religieuse et sociale figurent de courtes biographies, des comptes rendus de congrès et de Semaines sociales, des monographies d'œuvres et des centennaires. La Vie nationale aussi rappelle quelques centennaires: Pierre Boucher, Kingston, la découverte du Mississippi (Ici, une page inédite de feu Ernest Gagnon et la reproduction d'un pastel de M. Charles Huot). — elle contient de plus un article sur l'Acadie, sur Hochelaga sur les Franco-Américains, et un itinéraire fort utile de Montréal à Chicoutimi. Dans la Vie artistique et littéraire, on lira avec intérêt une étude sur l'Enclon paroissial, trois articles sur les arts chez nous. Le Théâtre populaire, la Semaine du livre (humoristique, avec caricatures de M. Henri Letondal). Les

Bibliothèques publiques, font le sujet d'autres travaux. Enfin une scène de l'Autre chemin, pièce de M. Letondal, ferme la série. La Vie économique offre de bonnes pages sur notre vieille ville de Sorrel, la conférence de Gênes et la maison Dupuis. A cette variété s'ajoutent deux articles sur les Juifs et sur l'anglomanie des acheteurs, et toute une collection de Renseignements pratiques: poste, monnaie, poids et mesures, journaux, etc.

Bref, l'Almanach u'est inférieur en rien à ses devanciers, et se présente en une élégante toilette, grâce au talent de M. Joseph Dubois.

L'Almanach de la Langue française est en vente chez les libraires 25 sous franco. Pour les commandes en quantité les prix sont les suivants: la douz. \$2.50; le cent \$19.00, le mille \$165.00. Ecrire à l'Action française, 369 rue St-Denis, Montréal.

Abonnez-vous au

"MADAWASKA"

Compétence Efficacité Qualité Confiance DES CADEAUX ET DES CADEAUX Grand Assortiment Prêt pour votre Choix Nos assortiments sont exposés afin de vous guider dans le choix de vos cadeaux... Quelques Suggestions à l'Acheteur: Bonbons, Papeterie, Parfums, Cakes-Souvenirs, Articles de Toilette, Belle Porcelaine, etc. Cigares, Plumes Fontaine, Lampes de poches(électriques), Jouets, Ornaments d'arbre de Noël, Jeux

Dans les villes et villages de chez nous, une foule d'amis satisfaits achètent le THÉ "RED ROSE" aujourd'hui, comme il y a 28 ans, parce que c'est toujours le même bon thé. RED ROSE TEA "is good tea" Achetez une boîte de CAFE "RED ROSE." Son arôme vous plaira certainement.

St-André, N. B.

Notre Rév. Curé M. Martin, accompagné de MM. Joyime Cormier et Thomas Gagnon, est de retour d'un voyage à Québec pour cause de santé.

Nous leur vouons tous, surtout notre Vénééré Curé un prompt rétablissement.

La santé de Mme Adolphe Martin s'améliore peu à peu. Nous espérons de la voir bientôt sous une guérison accomplie.

Samedi le 2 Décembre est née à

M. et Mde Omer Levesque une fille pesant 10 lbs.

Parrain et marraine M. et Mde Jos Poitras, lui donneront les noms de Marie Lilliane.

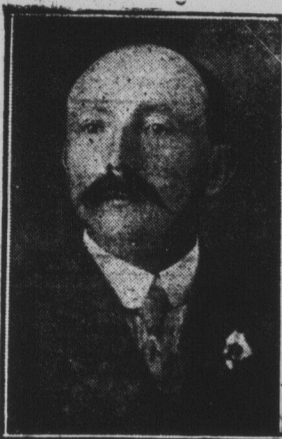
Une jolie boîte de papier à écrire serait un beau cadeau pour Noël.

Vous aurez le meilleur choix en vous adressant au Bureau du MADAWASKA

Courrier Agricole

La direction de la Page Agricole se fera un plaisir de répondre aux questions et aux demandes de renseignements que les cultivateurs voudront bien lui envoyer.

Adresser toute correspondance à Page Agricole Le Madawaska Edmundston N. B.



Remedes Francais

ENRÉGISSTRÉS A OTTAWA AU No. 99, FOLIO 23796

Ces remèdes sont fabriqués par

le docteur :

F. Nicolle et ses fils

avec des produits chimiques purs, venant directement de France. Ce sont les MEILLEURS preventifs sur le marché.

Dr. F. Nicolle

REGENERATEUR DU CHEVAL

Le meilleur remède pour la gourme, le souffle etc.

Regénérateur de l'Espèce bovine

Onguent Rouge

guérit toutes boiteries, engorgement, crapaud

Onguent Noir

Pour blessures, crevasses, peignes. Le meilleur onguent pour la picote, mal du pis des vaches, crevasses des trayons.

On demande des agents dans toutes les paroisses. S'adresser à

Dr. F. NICOLLE, Grand Central Hotel :: EDMUNDSTON, N.B.

LA SANTÉ DE LA FEMME
C'EST LA
SAUVEGARDE DE LA NATION

LE RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME
LE RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME
DU DOCTEUR JOSEPH LARIVIÈRE.



L'objet de la philanthropie et du médecin consciencieux est de soulager la souffrance. Les remèdes qui soulagent la souffrance sont toujours appréciés et ceux qui découvrent de tels remèdes ont droit aux plus hauts honneurs. Depuis quelques années, une grande variété de remèdes ont été découverts, lesquels sont tous le résultat d'études et recherches sérieuses. Parmi ces remèdes, il en est un que a obtenu du public une faveur toute spéciale:

C'EST le RÉGULATEUR de la Santé de la Femme

MESDAMES Savez-vous ce qu'est le Régulateur de la Santé du Docteur Larivière ?

Vous n'en savez rien si vous êtes en mauvaise santé; si votre visage est pâle, jaune ou éteint; si vous n'en savez rien si vos yeux sont cercés de noir et atones; si vous n'en savez rien si vous éprouvez des douleurs aux côtés; si vous n'en savez rien si vous n'avez pas d'appétit et éprouvez des nausées, accompagnées de lassitude, palpitations du coeur, débilité, accélération du pouls, échauffement de la peau, hystérie, épaulement du système, débilité nerveuse, mélancolie, etc., enfin si vous n'en connaissez rien si vous ne l'avez jamais essayé; c'est l'ami des dames et l'ennemi irréconciliable de toutes les maladies.

Toute femme malade devrait faire usage du RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME DU Dr LARIVIÈRE. Il est toujours efficace et est le juste titre appelé L'AMI DE LA FEMME. Il prévient les désordres du système nerveux, troubles si fréquents chez les femmes qui souffrent de FAIBLESSE FÉMININE. Si une femme veut gagner du poids, se guérir des maladies communes à son sexe et jouir d'une bonne santé tous les jours de sa vie, nous lui conseillons fort d'en prendre une bouteille. C'est un tonique sans égal pour les nerfs, qui apporte la joie et fait disparaître la mélancolie. Une cuillerée à soupe du RÉGULATEUR, prise avant chaque repas donne de la force, arrête les douleurs, donne de l'appétit et facilite la digestion. De fait, c'est le meilleur Régulateur du COEUR, de l'ESTOMAC, du FOIE et des ROGNONS.

Pour la Constipation Prenez Toujours LES PILULES POUR LA FEMME DU Dr LARIVIÈRE.



S. LAPORTE PHOTOGRAPHE
Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co.

Kodak Autographic qui donne l'histoire de toutes vos poses
Poudre à développer. Pellicules ou Films
Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs

Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue

AGRANDISSEMET

Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia

SALON DE MUSIQUE

J'ai aussi un département de musique où vous pouvez vous procurer tous les instruments de musique

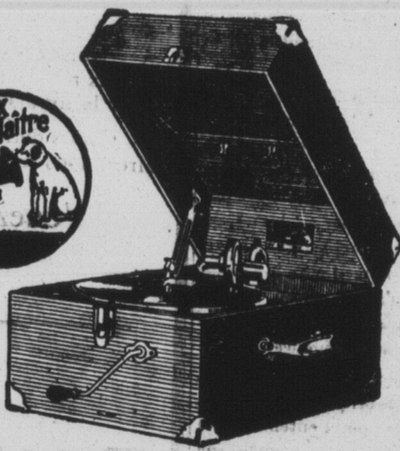
Musique en feuilles, chants populaires anglais et français.

Votre commande par la malle sera l'objet de notre meilleure attention.

S. LAPORTE, Photographe, EDMUNDSTON, N. B.

Abonnez-vous au

"MADAWASKA"



No. 50 \$62.50

Ce Victrola portatif est un cadeau idéal pour Noël

Pas plus encombrant qu'un sac de voyage, joue tous les records Victor "La Voix de son Maître" de 10 ou 12 pouces, avec un amplieur et une beauté de ton remarquables.

C'est un instrument que toute personne serait heureuse de posséder et constitue un cadeau attrayant.

chez tous les marchands

"La Voix de son Maître"

Berliner Gram-ophone Co., Limited

Y aura-t-il un Victrola à votre foyer pour Noël?

MORTGAGE SALE

To John F. Lee of the Parish of Saint Francis, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, Farmer and Josephine, his wife, and all others whom it may concern:

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 20th. day of March A. D. 1920, and made between John F. Lee of the Parish of Saint Francis, in the County of Madawaska, and Province of New Brunswick, Farmer, and Josephine his wife, of the FIRST PART; and Victor Milliard of the same place, Farmer, of the Second Part, and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska in Book 2-2, as number 2054 of Records on pages 227 to 231 both inclusive, there will for the purpose of satisfying the money secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same, be sold at Public Auction, in front of the Court House, at the Town of Edmundston, in the County and Province aforesaid, on Thursday, the 9th. day of February next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage as follows, To Wit:

All and singular that certain lot, piece or parcel of land and premises situated, lying and being in the Parish of Saint Francis, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, described and bounded as follows, To Wit: To the front by the River Saint John back by the lots of the second tier, on the upper side by land owned and occupied by Lectus Oakes, and the lower side by land owned and occupied by Willie W. Oakes from the River Saint John to the Highway road, then by land owned and occupied by René Pelletier from the highway road to a piece of land deeded to George Bernier by George Landry, then by George Bernier from this piece of land to the site of the second tier, measuring in front thirty rods and being in the first tier north of the River Saint John.

Together with all buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any manner appertaining.

Dated the thirtieth day of November/ A. D., 1922.

Max D. Cormier Victor Milliard Solicitor for Mortgages Mortgages

Le meilleur Tonique

c'est

ELEXIR VIGOL

En vente partout.

Petites Annonces

TARIF -- A vendre, à louer, Demandes pour institutrices, employés, maisons de pension, etc.; annonces pour objets perdus, etc., etc. Ne devant pas excéder 300 caractères sur une colonne, être insertion, 50 cents -- insertions subseqentes 35 cents.

Ces annonces sont payables à l'avance, sinon une charge minime de 15 sera ajouté pour couvrir les frais de perception.

LOGEMENT A LOUER

Quelques appartements à louer, convenables pour un petit ménage. S'adresser à

A. J. Cyr
Edmundston N. B.

J. N. O.

Bonne maison de 8 appartements avec toutes les améliorations modernes à louer immédiatement.

Pour informations s'adresser à

Dr P. H. LAPORTE

AVIS

Au mois de Juillet dernier, j'ai prêté deux "Jack Screws" à certaine personne, et jusqu'à présent ces deux articles ne m'ont pas encore été remis.

Ceux qui les ont en leur possession sont priés de me les rapporter le plus tôt possible parce que j'en ai absolument besoin.

John J. DAIGLE

A VENDRE

Une fourniture "Pipeless" n'ayant servi qu'une semaine, en très bonnes conditions, à vendre à très bas prix. S'adresser à

Par FOURNIER

A 2 Garage, ou chez Willie Turgeon, le soir.

La Société L'Assomption

Moncton, N. B. le 15 Nov. 1922

\$1,000.00

Reçu de M. Téléphore Cormier, Président de la Suc. La Tour No. 14 de La Société L'Assomption de Moncton, N. B., un chèque au montant de \$1,000.00 en paiement du certificat au décès de feu Guillaume LeBlanc, mon époux membre de la dite Société.

Petit Rocher, N. B. le 17 Nov. 1922

\$500.00

Reçu de M. J. P. Richard, M. D., Président de la Suc. Saint Poly-carpe, No. 95, de la Société L'Assomption de Petit-Rocher, N. B., un chèque au montant de \$500.00 en paiement du certificat au décès de feu Léon Lagacé, mon fils, membre de la dite Société.

Shediac, N. B. le 18 Nov. 1922

\$250.00

Reçu de Mme Camille D. Cormier Présidente de la Suc. Jeanne d'Arc No. 37, de la Société L'Assomption de Shediac N. B., un chèque au montant de \$250.00 en paiement du certificat au décès de feu Scholastique Doiron, mon épouse, membre de la dite Société.

Tracadie, N. B. le 30 Oct. 1922

\$100.00

Reçu de M. Guillaume T. Arsenault, Président de la Suc. Gauvreaux, No. 74, de la Société L'Assomption, de Tracadie N. B., un chèque au montant de \$100.00 en paiement du certificat au décès de feu Tranquille McGraw, mon époux, membre de la dite Société.

Ile Surette, N. E. le 18 Nov. 1922

\$250.00

Reçu de M. Joseph D. Surette, Président de la Suc. Hamelin No.

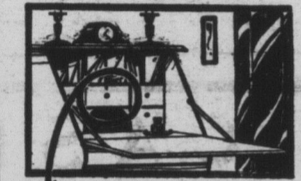
73 de la Société L'Assomption de Ile Surette, N. E. un chèque au montant de \$250.00 en paiement du certificat au décès de feu Marie-Chantal Surette, mon épouse, membre de la dite Société.

Acadieville, N. B. le 30 oct. 1922

\$100.00

Reçu de M. Donat Richard, Président de la Suc. Immaculée Conception, No. 24, de la Société L'Assomption d'Acadieville, N. B., un chèque au montant de \$100.00 en paiement du certificat au décès de feu Jacques Richard, mon époux, membre de la dite Société.

Comment acheter de l'assurance de feu.



Pensez à votre police avant le FEU

La Police d'assurance feu qui est dans votre pupitre, ou autre place chez vous, doit répondre exactement à vos besoins. Il est trop tard après le feu de considérer son contenu. Assurez-vous maintenant qu'elle est correcte.

Laissez cette AGENCE DE LA HARTFORD FIRE INSURANCE COMPANY vous aviser.

J. B. Michaud AGENT Edmundston, N. B.

CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. CORMIER, Chirurgien-Dentiste à l'ancien bureau du Dr. F. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'Hôtel Royal EDMUNDSTON, N. B.

FRED L. HEBERT, D.D.S., Chirurgien-Dentiste Gradué de l'Université de Montréal. Bureau voisin de l'édifice J. David EDMUNDSTON, N. B.

Max D. Gormier, Avocat, Notaire Public EDMUNDSTON, N. B.

A. M. SORMANY, M. D., Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

ALFRED ROY, B. A. Sc., Ingénieur Civil 72 Notre-Dame Est Edmundston Montréal, N. B.

ALBERT J. DIONNE, B. A., Avocat, Notaire Public Bureau: Chez M. Wilbrod Saindon autrefois Hôtel Commercial de M. Jos Tétu EDMUNDSTON, N. B.

ARTHUR J. CYR, L.L.B., Avocat Notaire Public Bloc Le Madawaska EDMUNDSTON, N. B.

DR. A. DESROCHERS, Ex-élève des hôpitaux de Paris Spécialiste des yeux, oreilles nez et gorge. Residence chez M. Jos Guy Tél. 127-11 : Edmundston

HOPITAL PRIVE LAPORTE CLAIR, N.B. Spécialité: chirurgie, maladie des femmes, maternité.

A LOUER Appartements à louer immédiatement; famille sans enfants ou avec jeunes enfants préférée. Pas de loyer à payer. Pour plus amples informations s'adresser à 24 nov. j. u. o. Mde Félix Hébert

Statistiques Vitales

AOÛT

Table with columns: Sous-District, N, M, D. Rows include Albert, Carleton, Charlotte, Fredericton, Gloucester, Kings, Madawaska, Northumberland, Queens, Restigouche, St-John, Sunbury, Victoria, Westmorland, York.

Totaux 1922 968 233 366; Totaux 1921 877 244 408; Totaux 1920 959 327 57

SEPTEMBRE

Table with columns: Sous-District, N, M, D. Rows include Albert, Carleton, Charlotte, Fredericton, Gloucester, Kings, Madawaska, Northumberland.

Totaux 1922 968 233 366; Totaux 1921 877 244 408; Totaux 1920 959 327 57

Table with columns: Queens, Restigouche, St-John, Sunbury, Victoria, Westmorland, York. Rows show counts for 1922, 1921, 1920.

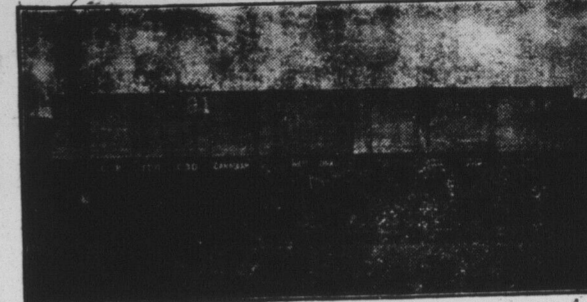
ON DEMANDE

Un couple sans enfants demande locataire. Ménage en commun. Pas de chauffage, d'éclairage ni d'eau à payer. Bonne maison et conditions avantageuses.

S'adresser à Sylvio Lajoie

C.N.R. FLAT CARS CONVERTED FOR COAL HANDLING.

To meet the C.N.R.'s demand for flat cars in the Maritime Provinces, its Moncton shops were set to work converting flat cars into cars suitable for the carriage of coal.



Three doors were hinged in on each side to facilitate unloading. Steel draft arms were applied and the cars were equipped completely with safety appliances.



Chemin de fer National du Canada TRAVERS LE CANADA. Matériel roulant en acier. QUEBEC-VANCOUVER, MONTREAL-VANCOUVER. Le "Continental Limité" Tous les jours.

FEUILLETON Alors elle comprit... Par Edmond Coz

CHAPITRE IV Silencieuse, Caroline s'était levée de table à son tour et retournait dans sa chambre. Elle se sentait fatiguée, et renonçant à poursuivre l'aménagement des deux pièces tendues de joli papier fleuri, elle s'assit devant son bureau de travail où elle avait rassemblé livres, cahiers, crayons et plumes.

Elle éprouve un soudain découragement de la vie, qui ne lui apportera donc jamais rien de ce qu'elle veut... Ce qu'elle veut! c'est l'accomplissement sans limites de toutes ses volontés. Ne serait-ce pas d'être riche, très riche, de vivre seule... parce que, ne devant rien à personne, aucun murmure ne se lèverait en elle et ne la troublerait.

les subit! mais sa femme reconstruit son mérite. Elle avait neuf chances sur dix d'en épouser un qui ne la valait pas! Elle y met le temps, Monsieur le comte, à découvrir ce qu'il vaut il y a de quoi enrager à voir les grands airs qu'elle prend! Comme elle le toise! Comme elle se renferme avec ses livres, ne s'occupe que de son appartement, sans daigner jeter un coup d'œil ailleurs, méprisant ce qu'on nous sert à table, sans vouloir même passer à la cuisine pour surveiller. Une princesse ne ferait pas plus d'embarras.

à vu la chaleur d'être brûler les récoltes et les gelées de printemps les détruire, qu'on a tout perdu et tout refait en quelques semaines sans repos, et que le bien amassé venu es privations, la fortune que l'on apporte aux autres, leur est comme s'ils l'avaient eux-mêmes gagnée! Et si ce n'était que ça... Mais de voir mon grand enfant qui n'a plus d'avenir... à vingt-cinq ans! tout juste. Car ce n'est pas lui qui acceptera de divorcer pour en prendre une autre. On s'est marié devant Dieu; c'est pour toujours!

lui répondre: "Je suis un savant, et vous un cultivateur. Je ne veux pas de vous..." Et vous l'auriez approuvée?... J'aurais été vexé! c'est clair. Elle eût fait une rude sottise, mais elle a fait pire en venant s'implanter, entre nous, comme un bloc de glace.

NOTES LOCALES

La vente de charité au profit de l'église d'Angleterre qui a eu lieu samedi dernier a remporté la somme de \$89.66.

Une autre vente suivie d'un souper aux fêtes organisées par les dames de l'église Presbytérienne aura lieu samedi soir, dans la salle des Palmes.

Depuis la dernière apparition en ville, l'an dernier, le concert Lario a donné 176 concerts, couvrant tout le Canada, à partir de Vancouver.

Tous ceux qui ont vu "Over the Hill" veulent le revoir. Ceux qui n'ont pas eu l'occasion à sa première apparition se feront un devoir d'y aller.

M. J. A. Proulx de la Machine Agricole Nationale Ltée, de Montmagny, était en ville cette semaine par affaires.

M. Alban S. LeBlanc, chef de District de la Caisse Nationale d'économie, qui était en ville depuis quelque temps, est retourné jeudi dernier.

M. Gérard Brochu employé de la Banque Provinciale est parti en vacances Mercredi midi.

Mme Frank Lebel qui a subi une opération à l'hôpital de St-Basile Lundi dernier, se rétablit promptement.

M. J. A. Trampe agent manufacturier de Montréal, était en ville cette semaine.

M. Jos Morency, gérant de la Banque Nationale est actuellement à organiser ses sous-agences dans le comté. Il était au Lac Baker, à Ledges, et à Baker Brook cette semaine. Son organisation est à présent à peu près complétée.

M. L. A. Noel de Québec était en ville cette semaine.

Un groupe de Nemrods s'étaient préparés pour aller à la chasse cette semaine; mais ayant appris que les ours étaient retirés dans leurs cachettes et les écureuils dans leurs trous, ils ont remis leur excursion à la "Chandeleure". Tout de même les préparatifs furent intéressants.

Une jolie boîte de papier à écrire serait un beau cadeau pour Noël.

Vous aurez le meilleur choix en vous adressant au Bureau du MADAWASKA

Ville d'Edmundston AVIS

Nous donnerons du pouvoir électrique tous les Lundis avant-midi afin de permettre de faire le lavage à la machine électrique.

Thomas Guerette
Sec. Trés.

AVIS

Je désire avertir les membres de la Caisse Nationale d'Économie que je viens de nommer M. A. J. Cyr avocat, percepteur Trésorier de notre société pour la ville d'Edmundston. Les membres sont priés de bien vouloir payer leurs contributions en janvier à M. Cyr.

Signé, Alban S. LeBlanc
C. P. 144
Moncton.

Abonnez-vous au
"MADAWASKA"

Chronique Sportive

Divertir le corps c'est relever l'âme

A Propos de Hockey

La saison du patin et de notre jeu National le Hockey est maintenant ouverte, et l'on remarque déjà chez notre jeune population, une grande activité à évoluer sur la glace.

M. Fred Michaud, avec son habileté reconnue nous offre déjà une magnifique couche de glace, et nous permet qu'en autant que la température le permettra sa patinoire sera des mieux entretenues.

On nous apprend que déjà trois clubs sont en formation :

Le Cercle Dollard que le public aimait tant à applaudir l'hiver dernier sera encore dans l'arène cet hiver. Son populaire capitaine, Albert Sarlabo, après avoir refusé les offres alléchantes d'un autre club parce qu'il ne voulait jouer que pour l'honneur, est bien décidé de conduire son club à la victoire. Il sera fortement secondé par notre "Lalonde" Madawaska Emile Mercier. Ceux dont les noms suivent ont également signé leur contrat : George Gagnon, Antoine Desjardins, Vital Cormier, Hervé Proulx, Gaspard Boucher, Edmond Sarlabos.

Sous la "Scientifique et financière" direction de M. Jos Morency, gérant de la Banque Nationale et vétérans du club de St-Pascal, ce club peut certes aspirer à la coupe de la coupe.

Si d'autres forts joueurs désirent joindre ce club, ils pourront s'adresser à M. J. Gaspard Boucher, gérant.

Jean-Baptiste Michaud ne l'entend pas de cette oreille-là; il se fait fort d'alligner sur la glace une équipe de force à battre tout ce qui se présentera. Vouloir relancer le Cercle Dollard, il a retenu comme directeur "scientifique et financier" le gérant de la Banque Provinciale M. Frank Bourgois. Ce club portera le nom de NATIONAL. Le capitaine en sera Doc Hébert. Nous n'essaierons pas de lui faire sa réputation, il se charge de la faire lui-même sur la glace. Habilement secondé par Dave Moscovitz, Sam Poitras, L. Rousseau, Alphonse Rivgnette, J. Nicolle et Robert Nadeau qui ne laisse jamais rien entrer dans les buts, ce club pourrait bien en faire rabattre au Cercle Dollard. Malheureusement Nicolle, un très fort joueur de Chicoutimi, à cause d'un accident à une jambe, ne peut pas jouer une partie complète.

Les employés de la Compagnie Fraser sont également en train de former un club très fort, sous la gérance de Cecil Matheson avec Alphonse LeBlanc comme capitaine. Les joueurs suivants le secondent dans les parties de la ligue : H. Derosiers, Fred Fournier, Leo Michaud, Henderson, White, Gillis et Albert Hébert. Ce sont tous des hommes de poids; ceux qui connaissent Leo Michaud en savent quelque chose.

Comme on le voit ces trois clubs sont composés de joueurs très forts et si le public veut les encourager, ils nous donneront cet hiver de belles parties d'un sport passionnant. Ils seront un grand facteur pour nous faire passer d'agréables soirées. Nous avons hâte de les voir à l'oeuvre, d'autant plus que leur ambition sera stimulée par l'espoir de gagner la coupe que l'Hon. J. E. Michaud a généreusement mis à la disposition du meilleur club.

Nous félicitons ceux qui organisent ces équipes du hockey et en leur nom de même qu'au nom du public nous remercions l'Hon. M. Michaud de sa générosité.

LIVRETS DE COMPTOIRS

Les meilleurs livres de comptoir sont certainement les McCaskey.

Nous sommes les représentants de cette compagnie et nous vendons aussi le

McCaskey Cash Register

Cette nouvelle invention est certainement ce qu'il y a de mieux et coûte qu'une fraction du prix de tout autre "Cash Register" faisant le même travail

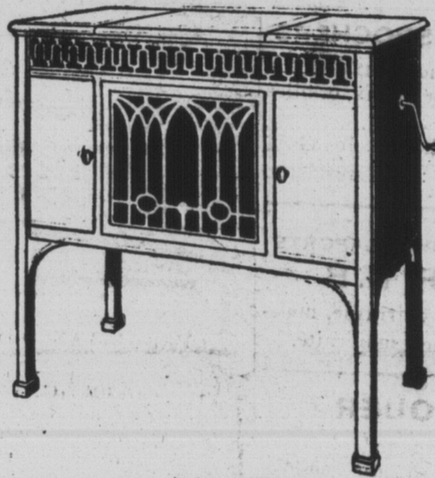
Venez nous voir avant d'acheter ailleurs.

La CIE D'IMPRIMERIE DU MADAWASKA, 1^{ère}

Grande Réduction

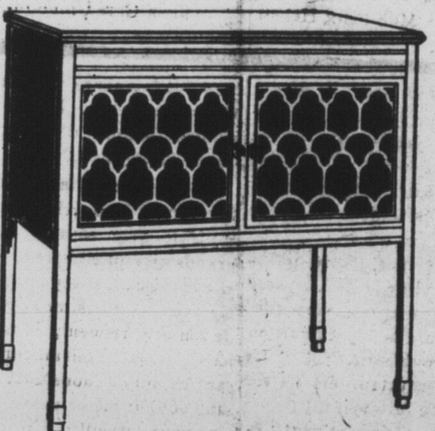
Nouveaux modèles de Phonographes à diamants

Le Chippendale Console



\$395.00

London Console



\$180.00

Jamais on a eu la chance d'acheter une nouvelle machine Edison avec reproducteur à Diamant à des prix aussi modérés.

Aujourd'hui M. Thomas Edison vous offre ses plus nouveaux modèles du jour, finis en American Walnut. Ces modèles feront certainement un de vos plus beaux meubles dans votre maison et vous donnera de la musique et du chant aussi naturellement et distinctement que l'artiste en réalité.

Venez voir et entendre ces nouveaux modèles et jugez par vous-mêmes que la machine EDISON à Diamant est la meilleure au monde.

Une réduction de 10% sur ces nouveaux prix sera donnée à tout acheteur du 11 au 31 Décembre.

Nous avons toujours un assortiment complet de Bijouterie et orfèvrerie, et nos prix défient toute concurrence.

E.J. ALBERT
EDMUNDSTON

LA BANQUE NATIONALE

a l'honneur d'annoncer au public qu'elle a ouvert une

SUCCURSALE à EDMUNDSTON

Sous la gérance de M. Jos. MORENCY

Vous y trouverez un accueil courtois et empressé de la part de notre gérant et de ses assistants.

Ils se feront un plaisir et un devoir de mettre à votre service leur expérience et un service de banque complet. Ouverture de Comptes d'Épargne, Comptes Courants, Escompte, Traités, Mandats d'argent, Lettres de Crédit, Paiements télégraphiques, Transferts de fonds, Collection de Comptes, et toutes autres opérations de banque.

Heures de Banque, tous les jours, samedis exceptés, de 9 heures A.M. à 3 heures P.M.

Les samedis, de 9 heures A.M. à midi

Sous-Agences à Green River, Lac Baker, St-François, St-Jacques, Ste-Anne, Baker-Brook, N.B.

A notre nouvelle Succursale et à nos Sous-Agences, vous trouverez toutes les facilités pour la transaction de vos affaires de banque.

Nous sollicitons respectueusement votre patronage

La Banque Nationale

CASINO



Richard Barthelmess and Margaret Seddon in Sonny

Lundi-Mardi

SONNY

Le dernier chef-d'œuvre de

RICHARD BARTHELMESS

A first National attraction

Orchestre Admission Régulière

Mercredi-jedi

FORTUNE'S MASK

avec EARLE WILLIAMS

Larry Semon in

"The Grocery Clerk"

VENDEDI-SAMEDI

"Shackles of Gold"

avec

Wm. FARNUM

en 8 parties

NICK CARTER

"Diamond Trail"



Earle Williams

Orchestre 85-100